

ENFORMAZIUNS Y COMUNICAZIUNS

Indulionza plenaria: Encö domëgna dla Porziuncola pòn se davagné l'Indulionza plenaria, a cöstes condiziuns: vijita dla dlijia ploanala, jì a se pissié con dolur sot y sonzier y con l'intenziun da ne fà nia plü picé, jì ala comegnun, di le Pater Noster y le Credo, y na oraziun dô l'intenziun dal Papa.

Conzert: En lönesc ai 8 d'agost ales 21.00 saràl te nosta dlijia en concert de musiga sacra. Al sarà da aldì Raffaella Benori - soprann, Andrea Sponga - tenor y Sergio De Pieri al'orgo.

Chino por mituns: Le Zënter Families Mareo enviëia düc al chino te salf dai jogh. En jöbia ai 11 d'agost ales 19.30 gnaràl mostré le film da rì „Il Piccolo Diavolo“. I scrié ete al ZFM ne paia nia, i atri 1,00€.

Pelegrinaje: Al vën organisé en pelegrinaje al Santuar de Medjugorje, dai 28 de setëmbër ai 3 d'otöber 2011. La cuota de partezipaziun è de 300,00€. De chisc èl da nen paiei ete 100,00€ al momont dla iscriziun. Al vën recordé che la cherta d'identité ne val nia, sce ara è mà prolungiada con le stempl dal Comun. Por enformaziuns y prenotaziuns pòn tó sö contat con Konrad y Cristina Sottara, La Val, str. Pares 24, 0471 843077 o 335 1732706.

Lì la Parora de Dio: Con le Sacramont dla Crejima à nüsc mituns ciáfé la gran scincunda dal Spirit Sant. Mituns y mitans co è stës eniann ala Crejima y oress mèter man da jì a lì la letöra, po tó sö contat con Annalisa Marcocci anter la fin d'agost, al nr. 0474 501039.

Guané dla Pröma Comegnun: Al vën perié chës families co n'è nia ciámó porté zoruch i guané dla Pröma Comegnun, da i dé jö pornanche ara va, te calogna o a Pablo. I crisé po i mituns se tignì, les gherlandes dles mitans è endere da dé zoruch. Bel iolan.

Pastlené te biblioteca: Mitans y mituns dla scora elementara è dër bel enviès da gnì a passé en bel dômisdé tla biblioteca „Angelo Trebo“ d'Al Plan. Al gnarà cunté stories y pastlené. An s'encunta en jöbia ai 11 d'agost ales 4 dômisdé. Gnide trec!



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Telefönn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00

Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader

☎ 333 4762010 ✉ ploaniaalplan@gmail.com

La plata en pdf: www.valbadianonline.it/comunite/ploanies/al-plan-de-mareo.html



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com • Radio: 93,00 MhZ

Domëgna dla Porziuncola, ai 07.08.11 - nr. 37

DÖT LE BUN AL VËSCO IVO MUSER



I se ralegrun por la nominaziun de siur Ivo Muser a vësko y famëi de nosta Diozeja y i ti fajun les mius aodanzas, che le Spirit Sant pòi l'acompagné dé por dé sön cösc tru nò che Chël Bel Dio à chirì fora por èl. Le Vësko nò gnarà ordiné ai 9 d'otöber ales 3 dômisdé tal dom da Porsenù.

I enviun da tó ete le vësko tla oraziun, y da se recordé da perié iné dal vësko da denant mons. Karl Golser, co à porté ennant con gran orenté y fede söa enciaria da famëi dla diozeja, mo à por gauja de na ria maratia mossü se trà zoruch. I periun por Èl, che Chël Bel Dio le dèidi porté cösta crusc.

„CIODI ASTE PA DUBITÈ?“

Dal Vangelo dô San Mateo, 14, 22-33

Dô²²che Gejù ti à albü dé da mangé ala meja, àl comané i discepoli da jì te barca y da jì danfora sol'atra spona. Endertant orèl orcé la jont a ciasa. ²³Dô ch'al l'à albüda desgòrta, èl jü sön na munt, por sté da su y perié. Da sèra tert èl ciámó dōtaorela enlò da su. ²⁴La barca ea belo cotan de milies da tera demez y gnea sciürada ia y ca dales ones; deach'ai à ont da rodus. ²⁵Dala quarta verda de net èl gnü Gejù da d'èi; al jea sora ega ia. ²⁶Canche i discepoli l'à odü gnenn ca por lé, s'ai spordü, ciödich'ai minà ch'al foss en bao, y ai scraià dala tëma. ²⁷Mo Gejù à motü man da baié empara y à dit: Ede confidonza, i sun iu; no se temede! ²⁸Sön chëra à respognü Pire: Signur, sce t'es tō, spo comana ch'i vègni da tè sora ega ia. ²⁹Gejù à dit: V! Danlò è Pire jü fora de barca y è jü da Gejù sora ega ia. ³⁰Mo canch'al à odü tan rio che l'ont ea, àl ciáfé pōra y à motü man da jì sot. Al scraià: Signur, salvemo! ³¹Gejù à atira tignì fora la man y l'à pié y ti à dit: Chesćian de pücia fede, ciodi aste pa dubitè? ³²Y canch'ai ea jüs te barca, s'à l'ont architè ia. ³³I discepoli te barca s'à enslené jō dan da Gejù y à dit: Veramonter, tō es le Fi de Dio. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

SANTES MËSSES Y FUNZIUNS



Oferta por la Ploania

07.08 - 19. Domëgna dal Ann A - La Porziuncola

6.30: S. Mëssa por +nt Hans Mutschlechner dal Pech
por +nt Franz Flatscher, Chës Costes

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa por la Ploania con benedisciun dal tomp

12.00: S. Mëssa por la Ploania sön Plan de Corones

14.00: Bato de Damian Winkler

18.00: S. Mëssa por +nta Bianca Macellari
por +nt Iarone Rubatscher
por +nt Pepi Castlunger dal Surt

Lönesch 08.08 - Feria dla 20a edema dal ann: Dominik, fondadù dal ordinn dai dominicans

18.30: S. Mëssa sò dal Onarmo

Dédölönesch 09.08 - Memoria de Santa Teresa Benedicta: Edith Stein, Roman, Marianna

18.00: S. Mëssa por +nc dles fam. Prousch y Perathoner
por +nt Celestino Erardi dal Marò
por +nc dla fam. de Tile Comploi de Mano
por les Püres Animes

Dédemesaledema 10.08 - Festa de San Laronz: Astrid, Asteria

18.30: S. Mëssa sò dal Onarmo

Jöbia 11.08 - Memoria de Santa Clara da Assisi: Susanna, Rafael, Filomena

18.00: S. Mëssa por +nt Ermanno Borsotti
por +nt Nicola Giancola
por +nta Carla Carletti de Bertoli
por +nt Pepi Pescoller dal Joblère
por +nt Peter Mutschlechner de Robert

Vëndres 12.08 - Memoria de Santa Johanna Franzisca de Chantal: Lelia, Jan

15.00: Ora de oraziun y adoraziun

18.30: S. Mëssa sò dal Onarmo

Sabeda 13.08 - Sancta Maria in Sabato: Gilbert, Hermann, Ciascian

17.00: Poscibilitè da se pissié
18.00: S. Mëssa por vis y +nc de Martha Federa Kaneider
por +nt Franz Obojes da Majun
por +nt Diego



14.08 - 20. Domëgna dal Ann Liturgich A

6.30: S. Mëssa por +nt Albert Mutschlechner dal Pech
por +nt Isidor Castlunger da Grones

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa por la Ploania con benedisciun dal tomp

18.00: S. Mëssa por +nt Carlo Tognoli
por +nt Tone Comploi dal Tabach

EN VANGELO PLÜ CO ATUAL

La barca è önn dai simboi plü vedli
Lpor definì la dlijia. Y tal vangelo
da encö à cösta barca l'ont decuntra. I
apostoli ne manacia nia da jì sot, mo ai
ne röa gnanca ennant, ai ne röa nia al
travert. Y dal porì che ai combat cuntra
les forzes dla tera, ne vëigai nia che
Gejù ti vën adencuntra. y ô ti dé sostën
y consolaziun. Y Pire, co à endò en iade
na gran müsa, va cínamai fora de barca.
Al se mët da su sön tru por jì ia da Gejù
y tosc mëtet man da jì sot. Empormó
canche Gejù è söla barca, èl endò pësc,
sön le mër y tal cör dai apostoli.

En vangelo co ne podess nia ester
Eplü atual. La Dlijia à l'ont decuntra,
al pö che Gejù sii dalunc, la jont à tēma.
Ensciö ne roun nia al travert. Y spo èl
ciamó la porsona plü emportanta söla
barca co pëia ia da sora. Mo incé tlò èl
na soluziun tlera: tignì adöm, porté Gejù
endò al zënter de nosta vita, l'adoré desco
Fì de Dio y jì ennant cuntra le travert
- ensciö ciafa la barca, a chëra che i ti
dijun comunité, endò la dërta direziun.
Dij le vangelo! (Christina Bramkamp)



TAL'AFRICA MÖRAI DA FAN?

La situaziun jö tal'Africa vën entrès
Lpiec. La sèciöra y la fan manacia
la vita de miliuns de porsones, mec è
mituns sot i cin'agn. Chè co oress daidé
cösta püra jont, po le fà con na spënora
ala Caritas dla diozeja, sot l'ennom
„Hunger in Afrika“. Chisc i nr. de cunt:

Raiffeisen Landesbank

IT 42F 03493 11600 000300200018

Cassa dal Sparagn

IT 17X 06045 11601 000000110801

Banca Popolara

IT 12R 05856 11601 050571000032

Banca de Tront y Balsan

IT 66A 03240 11610 000006000065



MINISTRONE

Domëgna 6.30: Daniel Borroni, Luca
Comploi; **10.00:** Simone Crusafo,
Loris Dalla Santa, David Doria, Angelo
Marku, **12.00 Plan de Corones:** Aron y Asia
Rungger, Lucia y Jan Erlacher; **18.00:** Jasmin
Triggiano, Giuseppe Chierchia; **Dedölönesch**
18.00: Florian Palfrader, Simone Crusafo;
Jöbia 18.00: Miriam Kaneider, Alice
Daverda; **Sabeda 18.00:** Gabriel Willeit,
Alex Rubatscher; **Domëgna 6.30:** Martina y
Peter Obwegs; **10.00:** Kevin Kastlunger, Leo
Kastlunger, Lucia Erlacher, Viktoria Frontull,
Loris Dalla Santa, Luca Comploi; **18.00:**
Rebecca y Filippo Kastlunger.